

PROGRAMA ADAI
PROYECTO No. 281/2006
“CONSERVACION Y RESTAURACION DEL FONDO
NOTARIAL” DEL ARCHIVO NACIONAL DE PANAMA”

INFORME FINAL

DURACION DEL PROYECTO: 29 de enero al 29 de septiembre del 2008.

Como se planteó en la convocatoria, 1,689 tomos que pertenecen a este fondo presentan alto grado de deterioro y en otros se desconocía su estado de conservación y el riesgo a que estaban expuestos. Por esta razón se realizaron las siguientes

ACTIVIDADES:

Revisión, identificación, conservación y restauración

- A cada integrante del equipo de trabajo se le asignó una notaria.
- Los documentos asignados corresponden a las provincias de:
Bocas del Toro, Coclé, Colón, Chiriquí, Herrera, Los Santos, Panamá y Veraguas.
- Cada tomo fue revisado, limpiado con brocha para retirar el polvo el cual por su acción abrasiva causa severos daños al papel, luego se procedía a evaluarlo para determinar su estado de conservación.
- Los documentos infectados por hongos fueron separados de los sanos para evitar futuros contagios.
- Todos los documentos con deterioro fueron registrados en un formulario descriptivo, indicando el tipo de deterioro que presenta, así lograremos obtener una estadística real para futuras restauraciones y restricciones de consulta.

- La documentación deteriorada fue enviada al taller de restauración para ser tratada con procedimientos adecuados.
- Aquellas escrituras que contenían planos se les colocaba una página con todos sus datos como referencia para indicar que tenía plano y donde se pueden localizar.

LOGROS:

- Se identificaron 3,911 tomos en su estado de conservación detallados de la siguiente manera:
 - 156 tomos de la provincia de Bocas del Toro 1887-1915.
 - 65 tomos de la provincia de Coclé 1856-1916.
 - 204 tomos de la provincia de Colón 1866-1952.
 - 221 tomos de la provincia de Chiriquí 1800-1915.
 - 6 tomos de la provincia de Herrera 1915.
 - 202 tomos de la provincia de Los Santos 1928-1915.
 - 103 tomos de la provincia de Panamá relacionadas con la venta de esclavos, negros e indios (hasta la fecha) 1803-1899.
 - 2,944 tomos de la provincia de Veraguas (hasta la fecha) 1846-1985.
- Recibieron tratamiento de limpieza y desinfección por hongos 33 tomos deteriorados .
- 4,211 planos que se encontraban doblados dentro de las escrituras fueron separados de las mismas para detener su deterioro, ya que de continuar dentro de ellas, estos dobleces terminarán en desgarros que a su vez pudiesen convertirse en faltantes.
- 75 tomos fueron restaurados (reintegración de soporte, unión de desgarros y encuadernación).
- Con este trabajo se logra identificar documentación relevante como 259 escrituras relacionadas con la Compañía del Ferrocarril, otras referentes a terrenos en donde fue construido el Canal de Panamá.
- Confección de índices de la provincias de Bocas del Toro, Herrera y Los Santos, que contribuirán al Programa Nacional de Administración de Tierras (PRONAT).

DIFICULTADES:

- Se localizó documentación (tomos de juicios civiles y criminales, notas y minutas) perteneciente a otras secciones (Judicial y Administración del Estado).
- Parte de la documentación mal compaginada dentro de los tomos pertenecía a otras escrituras o notarias.
- Dificultad para manipular los documentos deteriorados al momento de identificarlos.
- Algunos documentos sin índice correspondientes a las provincias de Bocas del Toro, Herrera y Los Santos.
- La cantidad de documentación deteriorada retrasó el avance del trabajo debido a que tenía que ser sometida a tratamientos de restauración que tomaban días en ser realizados (páginas con desgarros, faltantes, suciedad, encuadernación deteriorada, ausencia de encuadernación, reencuadernación, etc.), esto dificultaba que el poco personal especializado que existe en el taller devolviera con prontitud los documentos.
- Algunos planos estaban pegados con adhesivos difíciles de eliminar, a estos se les enviaba al taller de restauración para que se les aplicara tratamientos más efectivos que no afectara al documento.
- Se encontraron páginas sueltas dentro de los tomos, otras colocadas al reverso, las mismas fueron ubicadas en su lugar correspondiente.
- Documentos atados con clavos oxidados los que había que retirar en el taller de restauración con mucho cuidado y con instrumentos especiales para no romper el papel.

Dado en la Ciudad de Panamá, a los 16 días del mes de octubre del 2008.

LIC. DIANA C. DE GUARDIA
Coordinadora del Proyecto



**INFORME DEL PROYECTO ARCHIVISTICO No.281/2006
DEL PROGRAMA ADAI DENOMINADO: “CONSERVACION Y
RESTAURACION DEL FONDO NOTARIAL” DEL ARCHIVO
NACIONAL DE PANAMA
29 DE ENERO – 21 DE FEBRERO DE 2008**

Este proyecto inicia el día 21 de enero con la colaboración de 4 archivólogas contratadas y 3 del Archivo Nacional, a quienes se les explicó el detalle del proyecto y la organización de la sección.

Como lo dice el proyecto, 1,689 tomos de esta sección presentan deterioro y pelagra desaparecer, pero la realidad es otra, ya que durante el desarrollo del trabajo se han encontrado más documentos deteriorados que reposaban en la sección Judicial.

METODOLOGIA:

- A cada integrante del equipo de trabajo, se le asignó una notaria.
- Los documentos asignados corresponden a las provincias de: Bocas del Toro, Coclé, Colón, Chiriquí, Veraguas y Panamá (documentos que hablan de ventas de esclavos en Panamá.
- Cada tomo es revisado, limpiado y evaluado para determinar su estado de conservación.
- La documentación afectada por hongos es separada e identificada.
- Todos los documentos con deterioro se están registrando en el formulario en el cual se indica el tipo de daño que tiene, así se facilita su acceso al momento de restaurar, conocemos el estado real de los mismos a la vez si es de uso restringido.
- La identificación en cada caja se hace de la siguiente manera: Deteriorado “D”, deteriorado por hongos “DH”, documentos para encuadernar “E”.
- Durante el desarrollo del trabajo se han encontrado algunas escrituras que contienen planos, lomos desprendidos y hojas separadas del tomo, estas son enviadas al taller de restauración para su debido tratamiento.

LOGROS OBTENIDOS:

- Hasta el momento se han revisado 548 tomos.
- Se ha terminado la limpieza de los tomos de 1,776 a 1880 de la notaria 1ª de Panamá sobre la venta de esclavos.
- En el taller de restauración se han separado 57 planos de las escrituras y guardados en sobres blancos, también se han colocado en su lugar hojas de descripción que indican que esta escritura tiene plano y donde se encuentran.

DIFICULTADES EN EL DESARROLLO DEL TRABAJO:

- Al inicio falta de material de trabajo.
- El espacio para trabajar es muy reducido.
- Aparecen nuevas cajas con documentación deteriorada así como también de otras secciones (Judicial y Administración del Estado.
- Algunos tomos no se han podido limpiar por su alto grado de deterioro.
- Parte de la documentación mal compaginada procedente de las notarias.
- Documentación con insectos muertos.
- Al principio hubo falta de comprensión en el trabajo debido a la inexperiencia con este tipo de documento.

Lic. DIANA C. DE GUARDIA
Coordinadora de los Proyectos

**II INFORME DEL PROYECTO No. 281 / 2006 DEL PROGRAMA ADAI
DENOMINADO “CONSERVACION Y RESTAURACION DEL FONDO
NOTARIAL” DEL ARCHIVO NACIONAL DE PANAMA
(DEL 22 DE FEBRERO AL 19 DE MARZO)**

Coordinadora del proyecto: Lic. Diana de Guardia

En este mes continuamos con la revisión de la documentación deteriorada realizando las siguientes actividades:

- Se culminó la identificación de los tomos la notaria de Coclé y 2^a de Panamá.
Se inició la revisión del la notaria 2^a de Colón.
- Algunas escrituras según el índice se encuentran dentro de un tomo, en aquellos casos que no sea así, se procede a colocar el protocolo una guía indicando esta situación.
- Se continúa separando los planos de las escrituras en el taller de restauración.
- Los tomos que presentan deterioro como: páginas rotas, perforaciones, encuadernación deteriorada también pasan al taller de restauración para ser tratados.

LOGROS:

- Con la separación de los planos de las escrituras logramos detener el proceso de deterioro, evitando que permanezcan doblados durante años y estos dobleces se conviertan en desgarros.
- Se han separado 36 planos de estas escrituras y han sido colocados en sobres blancos mientras contemos con las planeras.
- Durante este mes se han revisado 306 tomos.
- 27 tomos han sido conservados y restaurados.

DIFICULTADES:

- Dificultad del personal nuevo para manipular la documentación con alto grado de deterioro.
- Una compañera de vacaciones.
- Se localizaron documentos de otra sección (Administración del Estado).
- Algunos documentos no tienen índice, como es el caso de Colón.
- Otros se encuentran atados con clavos.

- La cantidad de documentos deteriorados retrasa el avance del trabajo, ya que son enviados al taller de restauración para ser sometidos a tratamientos que toman días en realizarse.

**III INFORME DEL PROYECTO No. 281 / 2006 DEL PROGRAMA ADAI
DENOMINADO “CONSERVACION Y RESTAURACION DEL FONDO
NOTARIAL” DEL ARCHIVO NACIONAL DE PANAMA
(DEL 24 DE MARZO AL 18 DE ABRIL)**

Coordinadora del proyecto: Lic. Diana de Guardia

En este mes continuamos con la revisión de la documentación deteriorada realizando las siguientes actividades:

Revisión, identificación, conservación y restauración de:

- Tomos de la provincia de Chiriquí, Los Santos y Bocas del Toro, la revisión de estas series fue culminada.
- Se continuó con la revisión e identificación de la Notaría 1ª y 2ª de Colón.
- Se inició la revisión de los protocolos de la provincia de Veraguas.
- Se continúa separando los planos de las escrituras, algunas deben ser enviadas al taller de restauración.
- Los documentos que presentan deterioro son identificados para luego ser tratados.

LOGROS:

- Durante este mes 202 tomos han sido revisados e identificados su estado de conservación.
- 238 planos han sido separados de los protocolos y colocados en sobres blancos.
- 17 tomos fueron restaurados (reintegración de soporte, unión de desgarros y encuadernación).

DIFICULTADES:

- Algunos planos se encuentran pegados a las páginas de las escrituras, a estas se le realizan tratamientos para poder separarlos.
- Bordes de las páginas quebradizos que dificultaban su manipulación.
- Páginas sueltas dentro de los tomos, otras colocadas al reverso.
- Encuadernación deteriorada.
- La jefa de la sección se ausentó durante dos semanas por capacitación.

**IV INFORME DEL PROYECTO No. 281 / 2006 DEL PROGRAMA ADAI
DENOMINADO “CONSERVACION Y RESTAURACION DEL FONDO
NOTARIAL” DEL ARCHIVO NACIONAL DE PANAMA
(DEL 22 DE MAYO AL 21 DE JUNIO)**

Coordinadora del proyecto: Lic. Diana de Guardia

En este mes continuamos con la revisión de la documentación deteriorada realizando las siguientes actividades:

Revisión, identificación, conservación y restauración de:

- Tomos de la provincia de Colón y Veraguas.
- Se continuó con la eliminación de materiales inestables como: presillas, grapas de metal, ligas y cinta adhesiva.
- Separación de 1,111 planos de las escrituras, algunas fueron enviadas al taller de restauración para realizar esta separación.
- Los documentos que presentan deterioro son identificados y enviados a restaurar.
- Algunos tomos de la notaria 4ª que ingresaron al Archivo Nacional sin empastar, han sido enviados al taller de restauración para ser empastados.

LOGROS:

- Durante este mes 177 tomos de la provincia de Colón y Veraguas han sido revisados e identificados su estado de conservación.
- 610 planos han sido separados de los protocolos y colocados en sobres blancos.
- 6 tomos fueron restaurados (reintegración de soporte, unión de desgarros y encuadernación).

DIFICULTADES:

- Algunos planos se encuentran pegados a las páginas de las escrituras, a estas se le realizan tratamientos para poder separarlos.
- Bordes de las páginas quebradizos que dificultaban su manipulación.
- Páginas sueltas dentro de los tomos, otras colocadas al reverso.
- Encuadernación deteriorada.

**V INFORME DEL PROYECTO No. 281 / 2006 DEL PROGRAMA ADAI
DENOMINADO "CONSERVACION Y RESTAURACION DEL FONDO
NOTARIAL" DEL ARCHIVO NACIONAL DE PANAMA
(DEL 22 DE MAYO AL 21 DE JUNIO)**

Coordinadora del Proyecto: Lic. Diana de Guardia

En este mes continuamos con la revisión de la documentación deteriorada realizando las siguientes actividades:

Revisión, limpieza, identificación, conservación y restauración de:

- Tomos de la provincia de Colón y Veraguas.
- Se continuó con la eliminación de materiales inestables como: presillas, grapas de metal, ligas y cinta adhesiva.
- Algunas escrituras que contenían planos fueron enviadas al taller de restauración para realizar esta separación.
- Los documentos que presentan deterioro son identificados y enviados a restaurar.
- Se inició la descripción de documentos relacionados con la compra y venta de tierras donde fueron construidos el ferrocarril y el canal.

LOGROS:

- Durante este mes 113 tomos de la provincia de Veraguas han sido revisados e identificados su estado de conservación.
- 1,111 planos han sido separados de los protocolos y colocados en sobres blancos.
- 9 tomos fueron restaurados (reintegración de soporte, unión de desgarros y encuadernación).

DIFICULTADES:

- Gran cantidad de planos y escrituras que no corresponden a los tomos.
- Bordes de las páginas quebradizos que dificultaban su manipulación.
- Encuadernación deteriorada.
- En este mes hubo dificultad para adquirir el material para la descripción.

**VI INFORME DEL PROYECTO No. 281 / 2006 DEL PROGRAMA ADAI
DENOMINADO “CONSERVACION Y RESTAURACION DEL FONDO
NOTARIAL” DEL ARCHIVO NACIONAL DE PANAMA
(DEL 22 DE JUNIO AL 21 DE JULIO)**

Coordinadora del Proyecto: Lic. Diana de Guardia

En este mes continuamos con la revisión de la documentación deteriorada realizando las siguientes actividades:

Revisión, identificación, conservación y restauración de:

- Tomos de relacionados con los terrenos de la Compañía del Ferrocarril y el Canal de Panamá.
- Se continúa trabajando los tomos de Colón y Veraguas.
- Eliminación de materiales inestables como: presillas, grapas de metal, ligas y cinta adhesiva.
- Algunas escrituras que contenían planos fueron enviadas al taller de restauración para realizar esta separación.
- Los documentos que presentan deterioro son identificados y enviados a restaurar.

LOGROS:

- Durante este mes 87 tomos de la provincia de Veraguas y 15 de la provincia de Colón han sido revisados e identificados su estado de conservación, en estos últimos se encuentra información referente al Ferrocarril y el Canal de Panamá.
- 843 planos han sido separados de los protocolos y colocados en sobres blancos.
- 9 tomos fueron restaurados (reintegración de soporte, unión de desgarros y encuadernación).

DIFICULTADES:

- Gran cantidad de planos y escrituras que no corresponden a los tomos.
- Bordes de las páginas quebradizos que dificultaban su manipulación.
- Encuadernación deteriorada.
- Documentación atada con clavos oxidados.

**VII INFORME DEL PROYECTO No. 281 / 2006 DEL PROGRAMA ADAI
DENOMINADO “CONSERVACION Y RESTAURACION DEL FONDO
NOTARIAL” DEL ARCHIVO NACIONAL DE PANAMA
(DEL 21 DE JULIO AL 21 DE AGOSTO)
Coordinadora del proyecto: Lic. Diana de Guardia**

Durante este mes se realizaron las siguientes actividades:

- Se continuó con la limpieza y revisión de los protocolos notariales de las provincias de Colón y Veraguas.
- Los documentos que presentaban alto grado de deterioro fueron enviados al taller de Restauración y Encuadernación.
- Los periódicos encontrados dentro de las escrituras fueron extraídos de las mismas y colocados en carpetas con su debida identificación en la cual se indica que el material es de uso restringido.

DIFICULTADES:

- Se han encontrado documentos deteriorados con desgarros y mal compaginados.
- Se continúa encontrando escrituras con hongos y grapas de metal.

LOGROS:

- 386 tomos revisados
- 1,743 planos separados de sus escrituras.
- Culminación del índice de las escrituras referentes a la compra y venta de terrenos por la Compañía del Ferrocarril.

**VIII INFORME DEL PROYECTO No. 281 / 2006 DEL PROGRAMA ADAI
DENOMINADO “CONSERVACION Y RESTAURACION DEL FONDO
NOTARIAL” DEL ARCHIVO NACIONAL DE PANAMA
(DEL 21 DE AGOSTO AL 29 DE SEPTIEMBRE)**

Coordinadora del proyecto: Lic. Diana de Guardia

Durante este mes se realizaron las siguientes actividades:

- Se concluyó la revisión de la notaria de Veraguas desde 1846 a 1985, realizando su limpieza, identificación y descripción de estos documentos.
- Se continuó con la separación de los planos.
- Se procedió a localizar las escrituras relacionadas con los planos de Terrenos levantados por la Compañía del Ferrocarril de Panamá desde 1866 hasta 1930. Debido a la culminación del proyecto quedaron por trabajar 1931 a 1981.
- Se realizó la limpieza de las escrituras infectadas por hongos.
- Los documentos que presentaban alto grado de deterioro fueron enviados al taller de Restauración y Encuadernación.

DIFICULTADES:

- Se han encontrado documentos deteriorados, rasgados y mal compaginados.
- Se continuó encontrando documentos (escrituras) que tienen hongos y grapas de metal.

LOGROS:

- 208 tomos fueron revisados.
- 442 Planos separados de las escrituras.